عدد ٣٠٧ | النسخة ٢٥ صنتيما | السنة السابعة

المدير والمحرر وصاحب الامتياز
حسين الجزيري
HASSIN DJAZIRI, Directeur-gérant
العنوان
صندوق البوسطة عدد ١٠٢ بتونس
Case Postale 102 — TUNIS

النديم
صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

AN-NADIM
الاشتراك
عن سنة .... ٢٠ فرنكا (تدفع سلفا)
الوصولات
لا تعتبر إلا متى كانت مختومة وممضاة من صاحبها
حسين الجزيري
الاعلانات — يتفق في شانها مع الادارة

تونس يوم السبت ٧ ذو القعدة ١٣٤٥ | تصدر كل يوم سبت | وفي ٧ ماي الافرنجي سنة ١٩٢٧

عشاق الزقوم ..!

ولماذا جعل الحبس اذن؟

ان الذين يستحلون اكل اموال الناس بغير حق كثيرون وكبير عددهم، ولهم من شباكهم ومصائدهم انواع كثيرة وصنوف مختلفة نعوذ بالله من شرها

والذي يجب ان يقدم في القول هو ان هذا البلد قد امتحنه الله ببعض من ابنائه لم يتاخروا عن اتيان كل ما يلحق به السبة والعار الشين !

ما فتئنا نتلقى الرسائل من داخل المملكة وخارجها، وكلها مرسلة ممن اخذوا يبثون الينا شكواهم، ويشرحون لنا ذنوب من اقبلوا عليهم من هذه العاصمة بحيل مختلفة واختلاقات متنوعة وادعاءات ليست غير حبائل للنصب ولاصطياد ما امكن ان يصل لايديهم الاثيمة من اموال هؤلاء المتضررين !

فلماذا جعل الحبس اذن..؟

نعرف ان الاحتيال على الناس والاستيلاء على اموالهم بطرق الايهام والترويج وادعاء ما لا وجود له في الخارج، كل ذلك مما يسوق مرتكبه الى المحكمة اين يسمع القضاء عليه بما اعد القانون الجنائي المحتالين امثاله، وبالرغم من كل ذلك فان ذوي الذمم الخربة والنفوس الخبيثة قد صرفوا انظارهم وقطعوها عن كل ما يسمى قانونا، ولم يجدوا في صدورهم خشية تكبحهم عن مد ايديهم لجيوب الناس ثم رجوعهم بما استحوذوا عليه الى ديارهم آمنين مطمئنين !

كل ولا شك يدرك عظم الاساءة التي يقدمها هؤلاء الجناة الى بلادهم والى ابناء بلادهم بما يجرونه على الجميع من الذكر السيئ والسبة الشنعاء

طاف احد البطالين او المتشردين - ولا اتحاشى ذكر اسمه خوفا منه بل حفظا لهذه الصحيفة من التلويث بذلك الاسم - وانتقل في جهات عديدة من بلدان المملكة مدعيا ان له نيابات مختلفة عن مصانع ومطابع، وفي اثناء قيامه بتمثيل هذا الدور لم يعدم من قدر لهم الخسار بالوقوع في شركه، فاستلم من الكثيرين وصاياتهم ودفعاتهم واطلق ساقيه الى الريح، ولم يشعر بسوء هضم في معدته، كما لم يتلق اي صوت من ضميره..!

ولكن هذا غلط ! ايوجد ضمير لمن يفعل هكذا ؟

لقد تجمعت لدي مكاتيب عديدة من اصحابنا في جهات شتى يقولون في سطورها ماذا يمكننا ان نصنع نحو هذا الذي اباح لنفسه استلام نقودنا والضحك علينا..؟

ويلوح لي ان الجواب بسيط جدا، ما دام بين الناس حكام وبين ايدي الحكام قانون يضع كل احد في مكانه..!

نظن ان الرافة لم تخلق لمثل هذه المواقف وان الاعذار والمبررات لا تجد خلال هذه الاثام سبيلا !

واسمع ايضا... وصلني كتاب من صديق في القطر الجزائري يقول فيه انه قد حل ببعض جهات ذلك القطر ولد تونسي اخذ يطوف على ذوي اليسار زاعما - قطع الله لسانه - انه هو صاحب جريدة النديم التونسية وانه في اشد الحاجة الى ما يستعين به على السفر ! قال: وقد راجت فريته هذه على كثيرين ممن وضعوا في كفه المقادير المختلفة !

ايظن اولئك الاخيار الذين لا يسعنا الا شكرهم على ما قدموه لاسمنا - في شخص ذلك المحتال - ان لصاحب النديم كفا تبسط بمثل هذه الصفة او ان له قدما تسعى لما فيه رائحة الذل والهوان ؟!

بلاء من الله يا اخواننا قد ابتلى به هؤلاء الساقطين الذين ندعوه تعالى ان يسود وجوههم وهو السميع العليم

يموت الحر ابي النفس جوعا ولا يرتضي لنفسه ما ياتيه هؤلاء العاملون على ما تنيلهم حبائل النصب وشراك الاحتيال !

ومن لنا بان ندري كيف يتسامح الناس معهم بعد ان تنكشف لهم الحقائق ويتبينوا ما وقعوا فيه من مصائدهم فلا يسلمونهم الى القانون ليعلموا ويفهموا عاقبة المحتالين !

وجدير بكل من يتحدث عن هذا البلاء الاسود ان يوجه القول الى الاباء الذين لا يرون من حرج في اهمال ابنائهم بدون تربية وبدون تعليم، فما تلك الاثام والاوزار - لعمرك - الا نتيجة الاهمال وترك عقول الصغار بدون تثقيف، وما الاقدام على اراقة ماء الوجه وبسط الاكف لاخذ ما تاتي به الحيلة الا عقبة عدم اكتراث الوالدين بما يجب عليهم نحو اولادهم في عهد الصبا

ولا ندري الآن، ايكف امثال من ذكرنا عن صناعة الخطف وحرفة الاستلاب بعد ان عرفهم جميع الناس فيلجاون الى حرف تقيهم شر هذا التشرد وتطعمهم خبزا حلالا، ام هم ينوون الاستمرار على السعي وراء اللقم الباردة الى ان تنقطع رقابهم حبا وهياما في شجرة الزقوم..؟

حسين الجزيري

يسألونك عن ...

اخلاق غيرنا

اسعدني الحظ في هذه المرة ... بحصول محادثة بيني وبين غريب علمت منه انه سواح مستمر على جوب الارض بالطول والعرض ، وكانت المحادثة ذات اقسام مختلفة المواضيع والاغراض رايت من بينها قسما ذا افادة صالحة لان اجعلها حديثي اليكم في هذا الاسبوع فاسمعوا ...

اطلعني الغريب على غرائب ما راى في تنقلاته فعرفت من اقواله انه مندهش مما شاهد في بلدة (ذكرلي اسمها ولم اتذكره الان) ... لانه دخل مسرح تمثيل ليرى تشخيص رواية اعلنوا عنها يوم دخوله ذاك البلد ، فخرج وهو يصب المقت صبا على المتفرجين .

قال انهم يكثرون اللغط والحديث والجدال في قاعة المسرح حتى اثناء التمثيل ! وبعضهم يتاخر عن الدخول اذا ما خرج بين فصول الرواية وحين دخوله - والستار مرفوعا - يضيف حركات اقدامه (طربقة) الباب و(طربقة) كرسيه ، فيجعل بذلك حائلا بين الاسماع وما يقوله الممثلون - والبعض يحضر معه جانبا من (اللب) فيعكر ما قل من الهدو بتلك (القزقزة) ولا يخطر له ان يقول عار علي - واخرون لا باس عليهم قبل رفع الستار ، ولكنهم بعده ياتون بما في الدنيا من السعال شفاهم الله - وغير هؤلاء يقابلون كل مشهد بالتصفيق الشديد وفي المشاهد ما يشمل الغدر والخيانة ومختلف الاثام - قال وان امكنني ان انسى كل ما تقدم فلا انسى ابدا ما تقترفه سيدات من احضار صبيانهن وما ادراك ما اخلاق الصبي اذا بكى ...!

قلت لمحدثي ياالله من عادات كهذه ، واخلاق كما تقول ، فاني اشكر الله الذي اسمعنيها ولم يرني مماجتها بين قومي واعيذ بلادي وامتي منها ومما يماثلها ويشابهها من كل ما لا يتفق مع اداب السلوك ، وما يجعل الشعوب مضغة لمن يلوك !

واظنني افدتكم بما اراني قصصته عليكم من هذا الحديث ، وكل لبيب ..... (المهذار)

في كل يوم بعد ان يدخل التلامذة جامع سيدي يوسف يغلق بابه ، واظن ذلك لتطبيق قول المصنف (باب ساج وخاتم حديد) ..

***

المجلس البلدي يصر على طلب الزيادة في الاداءات على المقاهي واصحابها يجيبون بالزيادة في ايام الاضراب عن العمل ! نظن انه سوء تفاهم بين الطرفين ..!

***

استطاع المبشر البهائي ان يزعم بانه اثر على التونسيين ! فتلونا قوله تعلى (ما نحن بتاويل الاحلام بعالمين) ..

***

ستمثل جمعية التمثيل احدى الروايات المؤثرة وسيقدم البناني جانبا من الضحك بين الفصول ..!

***

احد التجار مطلوب باداء بلدي عن (قرينتين) في الحائط ورجل مسمر في البنك ..!

***

من المضحكات المصرية ان واحدا الطرد من (الاغواط) اين اتخذ خليلة يهودية ، فقرر ان يكون من الواعظين المصلحين ..!

***

فوجئ القسطلي صاحب النهضة باستدعاء الى حفلة اقيمت باسم جريدة «النهضة» للمحامين الذين قدموا من فرنسا - بدار فلاني ..

***

بعض الناس كانوا من البطالين فقط ، وبسبب غلق المقاهي اصبحوا من بطالي البطالين لانهم فقدوا مقاصير اللعب ..!

***

حقيقة ان القناعة ارتفعت من القلوب ولهفة الناس الى حب المال اصبحت شديدة ، فصرنا نسمع الكثيرين يقولون اللهم ارزقنا بعدد حوادث الاتوموبيلات ..!

***

نظن ان السيدين (صالح بن علي النجار ومحمد معروف بن خود - بالقيروان) يكتفيان بنشر هذه الكلمة ٥ مرات فيدفعان حق النديم ولا يرغبان في بقائها بكل عدد .

يا بوليس ...

ما هو قال نعم ، لانه لم يرني في حاجة اليه !

اما بعد غروب يوم الثلاثاء فقد بحت وتضضت اصوات عشرات من الرجال في دعائه وكانه لم يخلق شئ بذلك الاسم ، بينما كانت فئة من الاطاليين بشارع باب بنات تقوم بهياج وضرب واعتداءات قد استمرت اكثر من ساعتين ، ولا ننكر ان عددا من الاعوان اقبل على المحل بعد ان اتم المذكورون اعمالهم ووصلوا الى بيوتهم امنين ،

وقدم الاعوان وكاتب الكوميسارية ايضا الى نهج الكنيسية لمعاينة الحانوت التي زارها الصيادون ليلا وتفسحوا فوق سطحها واقتنصوا من نافذتها ما قدروا على اقتناصه بدون ان يعكر صفوهم اي رقيب او عذول ! واجريت المعاينة بكل نشاط وحزم ..

الا فاحفظونا وامنونا كما امرتم ، والا تكون المحافظة قد حملت اسما لا يطابقها .. (انا)

البلدية والمقاهي

المجلس البلدي شراهة ندركها من كثرة دلاله ، وذو الشره دائما يحب ذاته كثيرا ، ومحبة الذات تحول دون بصر صاحبها فلا يشاهد الا ذاته المحبوبة ، وهناك ينحصر اهتمامه في كل ما ينفعها وحدها .

ذلك وحده ما جعل اصحاب المقاهي يوصدون ابواب مقاهيهم ويضربون على العمل ، ويمر اسبوع على هذا الاضراب !

لان المجلس يحب ان يرفع الاداء الموظف على الهواء وقما هو الى السماء اقرب منه الى الارض !

ان الجميع ينتظر من الحكومة ان تتداخل بما يتفق مع الانصاف وما يجعل المجلس فاهما ما يجب فهمه وعسى ان نرى بتداخلها حدا لاصناف الاعتصابات .

صناعة البلغة

اذاع الفاضل الوطني السيد صالح بوسن دعوة عامة لمحاضرة قام بالقائها عشية يوم الاربعاء الاخير بقاعة الخلدونية بحث فيها عن الوسائل التي يمكن اتخاذها للنهوض بصناعة البلغة وتحسين حالة اصحابها ، فنشكر وطنينا الغيور على جميل غيرته وسنعود للموضوع بما يقتضيه من البيان .

حديث عن ...

ابنين وابنتين يجريان

اشرنا في العدد السالف الى الحادثة المصرية ، او الرواية الغرامية ، التي حدثت وقائعها في (بطحاء رمضان باي) ولم نتقاعد اثر تلك الاشارة عن استقصاء ما يتعلق بها من التفاصيل التي صارت معلوم متوظف شاهدها حين حصولها وصار حتما علينا ان نخصص للحديث عنها بابا بعد تقديم ما لدينا من المواد مؤملين ان يكون الحديث عبرة وموعظة لمن لا يقيمون للعفاف وزنا .

رواية كرسي الاعتراف

هي باكورة الروايات التي سيتحفنا بها ضيوفنا الكرام اعضاء فرقة رمسيس المصرية بإدارة نابغة التمثيل العربي

الاستاذ يوسف بك وهبي

وهي من اهم الروايات ذات المواقف المؤثرة والمشاهد المدهشة - تقدمها الفرقة بالمسرح البلدي مساء يوم الاثنين ٩ ماي الجاري - اطلبوا تذاكركم لحضورها وحضور بقية الحفلات من شباك المسرح في كل يوم

الشعر الحكمي

تعجبنا وتعجب كل من وقف على القصيدة التي ادرجتها جريدة «النهضة» في عدد يوم من الاسبوع الماضي بالعنوان اعلاه لما هي عليه من السخافة الدالة على ان ادارة تلك الجريدة قد اصبحت - اكثر من ذي قبل - لا تفرق بين الغائط والحائط . واليك الابيات الاخيرة من القصيدة المومي اليها مع الرمز الذي امضيت به ولم نتوصل لتحليله ومعرفة صاحبه قال :

والحادثات لنا مثل القوارير
بها صنوف وانواع العقاقير
ليل يمر وفي الايام موعظة
تريك ما صح في لبس الطراطير
ومن توسع في هذي الحياة فلا
يضره نتف شعر من مناخير
عليك بالحزم فالايام جارية
الى الفناء ولا جري البوابير

(م . ت)

الغاز البديع

اللغز الماضي لفظ (ازهر) والذين نجحوا في حله هم الادباء : حمده المتمصري - محمد العيد الجباري - محمد العربي - (وهم الـ ٣ الاول) - الحبيب الموسكو - زين العابدين شمام - احمد التركي - الصادق قضه - محمد الشاذلي بن طالب - مصطفى بن شعبان - قصي ابن المكي - عبد الحميد بن اسماعيل - صالح بن المهدي - الشاذلي وناس - محمود بورقيبه - خميس الزهار - محمد المرساوي - عمر العامري - عبد الحميد بوعبيد - اسماعيل العزابي - الحاج البشير بن فضل - عمار النجمي - الطاهر البجاوي - عبد السلام البكوش - احمد بوحامد - عز الدين بن الحاج - الطاهر الياس

اما لغز هذا الاسبوع فهو : اي اسم سباعي لالة مفيدة من المخترعات العصرية لتطبيق فن جميل (٥٢١) فعل يدل على الفشل و(٦٣٢١) شيء يطلب من عالم . و(٢٦٣١) مصدر يدل على ضياع الفرصة . و(٥٤) وصف لمن هو قريب من الابله و(٢٦٥٧) اسم لنهر و(٥٦٤) ملجأ ذكر في القرءان و(٥١٤٦) فعل دعاء و(٥٦٧) حيوان مكروه و(٤٦٥) فعل ماض معناه الزيغ - وجوائزه : للاول رواية (القبر المكشوف) ، وللثاني كتاب (منجم التبر في النثر والشعر) وللثالث (خلاصة التاريخ التونسي) - شرطا ان يقع الحل بتامبر ذي ٤٠ صانتيما - تنبيه - كل الجوائز بإدارة الجريدة تحت طلب اصحابها .

السائح الممتاز

جريدة «السائح» من الصحف العربية الراقية في الولايات المتحدة يصدرها من منذ (١٥) عاما في مدينة نيورك حضرة الزميل البارع السيد عبد المسيح حداد .

وصلنا عددها الممتاز لسنة (١٩٢٧) مشتملا على (١١٢) صفحة مقسمة مواضيعها الساحرة بايات من البلاغة حسبها تنويها انها مدبجة باقلام اعضاء «الرابطة القلمية» في المهجر كالكاتب الكبير الاستاذ جبران خليل جبران ورصفائه ذوي الشهرة الذائعة في عالم الادب العربي .

فنهني زميلنا بنجاحه في جهاده الادبي ونتمنى للسائح الزاهر زيادة الانتشار ودوام الارتقاء

اياك اعنى

اعراب

اين من يرحمني اشكو له
انما الشكوى الى من يرحم

(اين) حكي والله اعلم انها جعلت للاستفهام ، كقولك اين العفاف ؟ الجواب : في جبل قاف ، واقسامه ثلاثة ، واحد يدخل الضيوف لداره بدون طريق ، وواحد عرّبه يوميا تطوف وهو لا يفيق ، والثالث تبين ان فمه (مليان بالدقيق) ، وفي قولك : اين رحلة قاضي جربة التي وعد بها ضمير مستتر تقديره قضاء من الرحمان يبلو به العبد ، والى هذا يشير الشيخ (نفطويه) بقوله (تجري الرياح بما لا يشتهي الطماح) وهذا فيه نظر او انظار ، بسطت في كتاب الخنشقار .

(من) اسم موصول اختلفت الاقوال في تاريخ ولادته فقيل انه ولد يوم مثلث في صفاقس رواية غانية الاندلس باللغة البزوميطيه ، وقيل ولد يوم بدأ الناس يتذمرون من المعاملة الجاريه في مستشفى (سوسه) وفكري انا ان الموصول هو الوصل الذي يرفضه المشترك اللبيب جدا ولا يقبله كما هو يقبل الجريدة كل اسبوع وستاتيك امثلة ذلك .

(يرحمني) فعل وفاعل - ماشاء الله - ومفعول ، امتزجوا في بعضهم بمناسبة قول من قال : لا تاكل السمك وتشرب اللبن ، ومعنى ذلك : اذا كنت عاملا فلا تستخدم كاتبا بدون ان توافقك الادارة على استخدامه لانك انت المسؤول عند قوله : هذا جناه العامل وما جنيت على احد ... والرحمة هي ما يطلب للميت كقولنا رحمة الله على جميع من ستدوسهم السيارات في الشهر القادم ويرحم الله عبدا قال امين .

(اشكو) فعل مضارع مرفوع الى اسفل لتجرده من الثياب ، وحيرته في تصفية الحساب ، لان - اشكو - مشتقة من الشكاية ، والشكاية يقتضي لتقديمها المحكمة الشرعية مصاريف لا يقدر كل احد عليها ، ولما لم يقدر المذكور ءانفا على احضارها عمل بقول الشاعر : (اشكو الى الله من نارين واحدة - وجنتيه واخرى منه في كبدي) ، وهو قول ضعيف عقله خفيف .

(له) جار ومجرور ، قيل مخمور وقيل مسحور ، وعلى كلا القولين فهو راض بما به انت راضي مرة في الدار ومرة في حانوت الصهار ، وستكون الثالثة عند الخمار ،

(انما) كافة ومكفوفة ، فالكافة هي المحادثة الجافة التي لا يقضي الله في وقتك من ياتيك بها وهي افرغ من مجلة في تونس ، واما المكفوفة فهي فاقدة البصر وكل احد يرثي لحالها لانها جريدة يومية ، ويعز علينا ان نراها عمياء وسالمة من السلامة ، في الظعن والاقامة ،

(الشكوى) هي المرفوعة من اولياء قتيل حبس الكوميسارية ضد المتهم الذي هو حافظ الامن وحارس النظام باسعار لا تقبل المزاحمة

(الى) لا تزال جارا ومجرورا ولو اننا لا ندري الى اين انجرت نازلة سيدي كادي (بتطاوين) وماذا وقع لاولئك المشوشين الدجالين !

(من يرحم) جملة في محل خفض لانها فقيرة لا تقدر على الرفع ولان من يرحم صار الى عفو الله ولم يبق الا من لا يرحم والرحمة لا تتفق مع (كلنا نبتغي شم الرياحين) ، فمضيت ثمة قلت لا يعنيني والله اعلم ،

الامضاء (٣٦٨)

منتظفات

النديم

دخلت وصيفتنا جريدة النديم الغراء التي تصدر في تونس في عامها السابع ، وهذا مما يدل على همة صاحبها الفضال حسين الجزيري ،

لا مشاحة في ان الصحفي في الشرق يطفح وجهه بشرا عندما يرى جريدته وقد اجتازت سنتها الاولى ، ويتضاعف سروره اذا مر عليها العام الثاني والثالث وهي سائرة في سبيلها ضمن الخطة التي انتهجتها لها ، لان العناء الذي يكابده والمتاعب التي يلقاها لا يعلمها الا هو ، اضف الى تلك الاتعاب مماطلة المشتركين وهضمهم حقوق الجريدة ؟ ! غير مبالين بما عليهم من الواجب ! ،

ولهذا فنحن نهني الوصيف على دخول جريدته في عامها السابع والنديم هي من الجرائد التي تقرأ بشوق واعجاب ،

بغداد مجلة «المرض» الغراء

النديم

الى المشتركين

ننتظر من السادة المشتركين المتاخرين عن دفع اشتراكاتهم ان يحولوها الينا على البريد وكل من وافتنا (حوالته) بادرنا بتوجيه وصله اليه لنقتصد بذلك ما زاد ارتفاعه من اجور البريد

اشتركوا في ديوان سعيد ابو بكر
عنوانه - صندوق البوسطة عدد ٣٦٣ تونس

اغتنموا الفرصة

هلموا الى زيارة بازار السيد الباجي المبزع بسوق الصوف عدد ٢١ تونس فانه جلب اخيرا ارفع الاقمشة الحريرية والصوفية والقطنية والملابس المزركشة والعطورات والتحف والكشاطي المطروزة وحرير الكبابت والبرقيز العالي وانواع المراول والكلاسط والبرانس السوستي والجباب الغربية ، وكذا جميع انواع الاقمشة النسائية من طفطة واميور وغير ذلك من شيفان وطفارط وخلعات الوانا وهناك انواع الاواني النحاسية - يتعهد المحل بارسال البضائع للتقليب بمحلات الحرفاء

المكتبة العلمية

لصاحبها محمد الامين واخيه الطاهر
بنهج الكتبية ١٢ تونس

تجد بهذه المكتبة افيد التصانيف العصرية التي منها :

١٠٠٠٠ مذكرات الغازي مصطفى كمال
١٨٠٠٠ المفضليات للضبي
٨٠٠٠ مختارات معربة
٨٠٠٠ مختارات خدامة
٣٥٠٠٠ القوانين الفقهية لابن جزي

اليكم نصيحة

اذا اردتم الند الاصلي بانواعه والضائع المختلفة لاصحاب الاذواق اللطيفة باسعار متهاودة جدا فعليكم بمحل السيد حسن بن سالم بسوق النساء عدد ٣٧ وعدد ٥٢ تونس ،

التعاضد المالي

بنك وطني بنهج القصبة عدد ١٠٨ بتونس يعضد التجار ويشتغل بالاعمال التي تقوم بها البنوك كتصريف الحوالات وتامين الاموال الخ

المعمل العصري التونسي
الصبغ والتنظيف

لا زال هذا المعمل يبرهن عن مقدرة التونسي في المعترك الاقتصادي باظهار النتائج التي احرز عليها والتحسينات التي ادخلها ، فقد جلب اخيرا عملة فنيين اختصاصيين في صبغ وتنظيف (التنظيف الشايح) الملابس على اختلافها واستعمال الوسائل اللازمة لصحة الصبغ وعدم تغيير لون مراد تنظيفه كل ذلك مع السرعة والاتقان والمهاودة في الاسعار ومن يشرف المحلات الاتية يجد ما يسره : سوق الصوف عدد ١٩ تليفون ١٢٠٥٣ - نهج التريبونال عدد ١٤ باب سويقة عدد ١٦٣ - نهج الكنيسة عدد ٧٦

لا تتاخروا عن اقتناء ...

برقيز

علي التميمي

سوق البلاغجية عدد ٣ وعدد ٥
بتونس

تلفون عدد ٤٠٥ ماركة مسجلة

حمام دار الجلد

اشتهر هذا الحمام بجميع اسباب الراحة مع تمام النظام والنظافة وحسن معاملة صاحبه لزائريه ، واجور الاغتسال كالمعتاد

محل الحرائر التونسية

لصاحبه السيد ابو بكر المقراني
بسوق النساء عدد ٣١ بتونس

في هذا المحل جميع انواع الحرائر واصناف القماش بالوانها والاقط والطقارط والجبايب والطفطة المطروزة والاقمشة المختلفة باسعار مناسبة جدا ،

مدير الجريدة وصاحب امتيازها حسين الجزيري
المطبعة الاهلية نهج الديوان عدد ٥ - تونس

حسين الجزيري